

# DER LANDTAG

## SCHLESWIG - HOLSTEIN

163/2000

Kiel, 8. Dezember 2000

### **36. Plenartagung des Ausschusses der Regionen am 13./14. Dezember in Brüssel**

Kiel (SHL) – Der Ausschuss der Regionen sorgt für die Wahrung der lokalen und regionalen Identitäten und Vorrechte. Er muss in Bereichen wie denen der Regionalpolitik, des Umweltschutzes und der Ausbildung gehört werden. Er besteht aus Vertretern der regionalen und lokalen Gebietskörperschaften. Mitglieder im Ausschuss der Regionen sind aus Schleswig-Holstein Ministerpräsidentin Heide Simonis, MdL, und Ulrike Rodust, MdL (SPD).

Vorrangige Tagesordnungspunkte: neue europäische Entscheidungsstrukturen, die europäische Charta der regionalen Selbstverwaltung und "eLearning".

Die nächste Plenartagung des Ausschusses der Regionen findet am 13./14. Dezember 2000 unter der Leitung von Präsident Jos Chabert statt.

Viviane Reding, für Bildung und Kultur zuständiges Kommissionsmitglied, wird vor der Plenarversammlung der Vertreter der lokalen und regionalen Gebietskörperschaften die jüngsten Arbeiten der Europäischen Kommission in ihrem Zuständigkeitsbereich erläutern. Insbesondere wird sie zu der von Herrn Vieira de Carvalho (P/PPE) erarbeiteten Stellungnahme zur Mitteilung der Kommission "eLearning - Gedanken zur Bildung von Morgen" Stellung beziehen und sich zur Stellungnahme von Herrn Iskra (S/PPE) zum "Mehrjährigen Gemeinschaftsprogramm zur Unterstützung der Entwicklung und Nutzung europäischer digitaler Inhalte in globalen Netzen und zur Förderung der Sprachenvielfalt in der Informationsgesellschaft" äußern.

Folgenden Tagesordnungspunkten gilt besonderes Interesse:

"Neue europäische Entscheidungsstrukturen: Europa macht den Weg frei" - Berichterstatter: Lord TOPE (UK/ELDR)

"Empfehlung des Kongresses der Gemeinden und Regionen Europas zur europäischen Charta der regionalen Selbstverwaltung" - Berichterstatter: Risto KOIVISTO (FIN/PSE) und José Maria MUÑOZ GANUZA (E/EA)

"Die Bedeutung der öffentlichen Kreditinstitute für eine ausgewogene Entwicklung der Regionen, Städte und Gemeinden in Europa" - Berichterstatter: Loke Mernizka (D/PSE)

"Die Probleme der Regionen in äußerster Randlage" - Berichterstatter: Antoine KARAM (F/PSE)

"Regionsübergreifende Projekte im ländlichen Tourismus vor dem Hintergrund der Agenda 21" - Berichterstatter : Reinhold BOCKLET (D/PPE)

"Für eine Rahmenstrategie der Gemeinschaft zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern (2001-2005)" - Berichterstatterin: Diane BUNYAN (UK/PSE)

Pressetermine von besonderem Interesse

Mittwoch, 13. Dezember:

13.30 Uhr Akkreditierung - Eingangshalle des Gebäudes Paul-Henri Spaak (Europäisches Parlament), rue Wiertz

14.30 Uhr Beginn der Plenartagung - 3. Stock des Gebäudes Paul-Henri Spaak,

15.00 Uhr Eröffnung der Debatten und Verabschiedung der Stellungnahmen

Donnerstag, 14. Dezember:

08.30 Uhr Akkreditierung - Eingangshalle des Gebäudes Paul-Henri Spaak

09.00 Uhr Fortsetzung der Debatten und der Verabschiedung der Stellungnahmen

10.00 Uhr Ausführungen von Frau REDING, für Bildung und Kultur zuständiges Mitglied der Europäischen Kommission

11.00 Uhr Pressekonferenz (Saal PHS OA50) von Kommissionsmitglied REDING und Präsident CHABERT

13.00 Uhr Ende der Plenartagung

Erläuterung der zu verabschiedenden Stellungnahmen:

Neue europäischen Entscheidungsstrukturen: Europa - ein Rahmen für das Engagement der Bürger - Kommission Institutionelle Fragen - CdR 182/2000 rev. 2 - COM-Aff.inst./012

Berichterstatter: Lord TOPE (Vorsitzender des Stadtrats, London Borough of Sutton, UK/ELDR)

Empfehlung des Kongresses der Gemeinden und Regionen Europas zur europäischen Charta der regionalen Selbstverwaltung - Kommission Institutionelle Fragen

CdR 39/2000 rev. 2 - COM-Aff.inst./010

Berichterstatter: Herr Risto KOIVISTO (Direktor der Gemeinde Pirkkala, FIN/PSE) und Herr MUÑOZA GANUZA (Beauftragter des Präsidenten der baskischen Regierung für die Außenbeziehungen, E/AE)

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die gemeinsame Marktorganisation für Reis

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr.1251/1999 zur Einführung einer Stützungsregelung für Erzeuger bestimmter landwirtschaftlicher Kulturpflanzen zur Einbeziehung von Reis - Fachkommission 2

KOM (2000) 278 endg. - 2000/0151CNS - 2000/0152 CNS

CdR 346/2000 rev. 1 - COM-2/020

Berichterstatterin: Frau Nicette AUBERT (Mitglied des Regionalrats von Provence-Alpes-Côte d'Azur, F/PSE)

Die Probleme der Regionen in äußerster Randlage in Bezug auf die Anwendung von Artikel 299 -

Fachkommission 1- KOM(2000) 147 endg. - CdR 156/2000 rev. 2 - COM-1/022

Berichterstatter: Herr Antoine KARAM (Präsident des Regionalrats von Guyana F/PSE)

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 96/53/EG des Rates zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr - Fachkommission 3 - KOM(2000) 137 endg. - 2000/0060 COD

CdR 259/2000 rev. 1 - COM-3/038

Berichterstatter: Herr James WALSH (Mitglied des Grafschaftsrats von West Sussex und des Distriktrats von Arun, UK, ELDR)

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über einen Aktionsplan zur Verbesserung der Energieeffizienz in der Europäischen Gemeinschaft - KOM(2000) 247 endg.

CdR 270/2000 rev. 1 - COM-4/038

Berichterstatterin: Frau Annette McNAMARA (Mitglied des Grafschaftsrats von Cork, IRL/AE)

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 97/67/EG im Hinblick auf die weitere Liberalisierung des Marktes für Postdienste in der Gemeinschaft - Fachkommission 6 - KOM(2000) 319 endg. - 2000/0139 COD

CdR 309/2000 rev. 1 - COM-6/025

Hauptberichterstatter: Herr David MARTIN (Mitglied des Rates des Großraumbezirks Sefton, UK/PSE)

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Koordinierung der Verfahren zur Vergabe öffentlicher Lieferaufträge, Dienstleistungsaufträge und Bauaufträge -

KOM(2000) 275 endg. - 2000/0115 COD

Vorschlag für eine Richtlinie zur Koordinierung der Auftragsvergabe durch Auftraggeber im Bereich der Wasser-, Energie und Verkehrsversorgung- Fachkommission 6

KOM(2000) 276 endg. - 2000/0117 COD -CdR 312/2000 rev. 1 - COM-6/023

Hauptberichterstatlerin: Frau Catarina SEGERSTEN-LARSSON (Hauptamtliches Ratsmitglied; Provinzialverband (landsting) Värmland; S/PPE)

Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über gemeinschaftliche Anreizmaßnahmen zur Beschäftigungsförderung

KOM(2000) 459 endg. - 2000/0195 COD

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über die Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten im Jahr 2001 - Fachkommission 6

KOM(2000) 548 endg. - 2000/0225 CNS - CdR 310/2000 rev. 1 - COM-6/026

Hauptberichterstatler: Herr Kenneth BODFISH (Mitglied des Verbandsgemeinderats von Brighton und Hove, UK/PSE)

Mitteilung der Kommission: eLearning - Gedanken zur Bildung von Morgen

Fachkommission 7 - KOM(2000) 318 endg. - CdR 314/2000 rev. 1 - COM-7/028

Berichterstatler: Herr José VIEIRA DE CARVALHO (Vorsitzender des Gemeinderats von Maia, P/PPE)

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein mehrjähriges Gemeinschaftsprogramm zur Unterstützung der Entwicklung und Nutzung europäischer digitaler Inhalte in globalen Netzen und zur Förderung der Sprachenvielfalt in der Informationsgesellschaft

Fachkommission 7 - KOM(2000) 323 endg. - 2000/0128 CNS  
CdR 316/2000 rev. 1 - COM-7/027

Berichterstatler: Herr Aldo ISKRA (Mitglied des Stadtrats Christdemokratische Partei, Malmö, S/PPE)

Entwurf einer Entschließung des Ausschusses der Regionen zur Annahme der Charta der Grundrechte der Europäischen Union - CdR 381/2000 - COM-Aff.Inst./015

Berichterstatler: Herr Albert BORE (Mitglied des Grafschaftsrats von Birmingham, UK/PSE);

Frau Claude du GRANRUT (Mitglied des Regionalrats der Pikardie, F/PPE)

Mitteilung über die gesundheitspolitische Strategie der Europäischen Gemeinschaft - Vorschlag über ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft im Bereich der öffentlichen Gesundheit (2001-2006) - Fachkommission 5 - KOM(2000) 285 endg. - 2000/0119 COD

CdR 236/2000 rev. 2 - COM-5/022

Berichterstatler: Herr Roger KALIFF (Vorsitzender des Stadtrats von Kalmar, S/PSE) und Frau Bent NIELSEN (Mitglied des Kreises Århus, DK/PSE)

Mitteilung der Kommission für eine Rahmenstrategie der Gemeinschaft zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern (2001-2005) - Fachkommission 5

KOM(2000) 335 endg. - 2000/0143 CNS - CdR 233/2000 rev. 2 - COM-5/029

Berichterstatterin: Frau Diane BUNYAN (Mitglied des Verbandsgemeinderats von Bristol, UK/PSE)

Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Auflage eines Aktionsprogramms der Gemeinschaft zur Förderung der Zusammenarbeit zwischen Mitgliedstaaten bei der Bekämpfung der sozialen Ausgrenzung

Fachkommission 5 - KOM(2000) 368 endg. - 2000/0157 COD  
CdR 302/2000 rev. 1 - COM-5/032

Berichterstatter: Frau Joan HANHAM (Mitglied des Rats des königlichen Bezirks Kensington and Chelsea, UK/PPE) und Herr Tommaso SODANO (Mitglied des Provinzausschusses von Neapel, I/fraktionslos)

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Sozialpolitische Agenda

Fachkommission 5 - KOM(2000) 379 endg. - CdR 300/2000 rev. 1 - COM-5/033

Berichterstatter: Frau Martine BURON (Bürgermeisterin von Châteaubriant, F/PSE) und Herr Robert PELLA (Bürgermeister von Valdengo und Präsident des Provinzrates von Biella, I/PPE)

Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Festlegung eines allgemeinen Rahmens für die Information und Anhörung der Arbeitnehmer in der Europäischen Gemeinschaft

Fachkommission 5 - KOM(1998) 612 endg. - 1998/0315 SYN  
CdR 376/2000 - COM-5/035

Hauptberichterstatter: Herr Keith BROWN (Vorsitzender des Stadtrats von Clackmannashire, UK/AE)

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den Universaldienst und Nutzerrechte bei elektronischen Kommunikationsdiensten und -netzen

Fachkommission 3 - KOM(2000) 392 endg. - 2000/0183 COD  
CdR 274/2000 rev. 1 - COM-3/039

Berichterstatter: Herr Risto KOIVISTO (Direktor der Gemeinde Pirkkala, FIN/PSE)

Die Regionen in der neuen Wirtschaft - Leitlinien für die innovativen Maßnahmen des EFRE im Zeitraum 2000-2006 - Fachkommission 1

CdR 351/2000 rev. 1 - COM-1/026

Berichterstatter: Herr Sean O'NEACHTAIN (Mitglied des Grafschaftsrats von Galway, IRL/AE)

Regionsübergreifende Projekte im ländlichen Tourismus vor dem Hintergrund der Agenda 21

Fachkommission 2 - CdR 254/2000 rev. 2 - COM-2/019

Berichterstatter: Herr Reinhold BOCKLET (Bayerischer Staatsminister für Bundes- und Europaangelegenheiten, D/PPE)

Auf dem Weg zu einem Europa ohne Hindernisse für Menschen mit Behinderungen

Fachkommission 5 - KOM(2000) 284 endg. - CdR 301/2000 rev. 1 - COM-5/031

Berichtersteller: Herr Keith BROWN (Vorsitzender des Stadtrats von Clackmannashire, UK/AE)

Die Bedeutung der öffentlichen Kreditinstitute für eine ausgewogene Entwicklung der Regionen, Städte und Gemeinden in Europa - Fachkommission 1

CdR 180/2000 rev. 1 - COM-1/024

Berichtersteller: Herr Loke MERKNIZKA (Mitglied des Landtages von Nordrhein-Westfalen, D/PSE)

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronikaltgeräte - Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten - Fachkommission 4 - KOM(2000) 347 endg. -

2000/0158 COD - 2000/0159 COD -

CdR 269/2000 rev. 1 - COM-4/037

Berichtersteller: Herr Tony McKENNA (Mitglied des Grafschaftsrats von Tipperary (NR), IRL/AE)

Herausgeber: Pressestelle des Schleswig-Holsteinischen Landtages, Düsternbrooker Weg 70, 24105 Kiel, Postf. 7121, 24171 Kiel, Tel.: (0431) 988- Durchwahl -1163, -1121, -1120, -1117, -1116, Fax: (0431) 988-1119  
V.i.S.d.P.: Dr. Joachim Köhler, E-Mail: [Joachim.Koehler@ltsh.landsh.de](mailto:Joachim.Koehler@ltsh.landsh.de) Internet: <http://www.sh-landtag.de>